

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 14

**Rubrik:** Sauber Wasser - sauber Wort

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

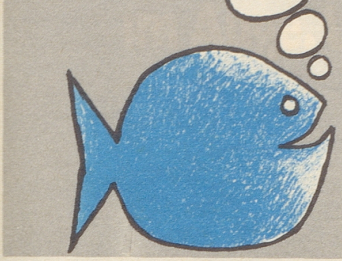
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Sauber Wasser –  
sauber Wort



Er schlagzeilt, ich schrifte –  
schnurstrichs!

Wußten Sie, daß ich eigentlich gar nicht schreibe, wenn ich hier schreibe? Ich schrifte nämlich! Jedenfalls habe ich das so abgeleitet, abgeleitet von einem nagelneuen «Wunderwort», welches mir soeben vor die Brillengläser lief: «er schlagzeilt!» Nicht etwa: Er setzte als Schlagzeile in die Zeitung. Oh, nein. Er «schlagzeilte» stand da.

Nun – eine Schlagzeile ist im Grunde genommen nichts anderes als eine Ueberschrift. Der schöpferische Kerl hätte auch schreiben können: er «überschriftete». Und so sage ich mir denn im stillen Kämmerlein: Sobald man schlagzeilen und überschriften kann, kann man doch gewiß auch ganz schlicht schriften und das mühselige schreiben ein für allemal wegwerfen.

Nein, das kann man nicht. Schreiben ist doch viel natürlicher, viel gesünder und mir lieber als «schriften», «schlagzeilen» und «überschriften».

\*

Und schon ist mir die Brille wieder beinahe auf die Nasenspitze hinabgerutscht. Ich las in einem Zeitungsbericht, der und der sei dann «spornstracks» nach Hause geeilt. Armer Schreiberling! Nicht nur ausgerutscht, nein. Er hat wohl noch nie einen Reiter auf seinem Pferd gesehen, einen Reiter, der an seinen Reitstiefeln Sporen trug, Sporen, mit denen er notfalls seinem Reitpferd sanfte Sporenstrieche geben könnte, wenn er wirklich *spornstrichs* irgendwohin reiten wollte.

Aber «spornstracks» ist ein armseiliger, bleichsüchtiger Promenadenbastard. Würde der Erfinder von «spornstracks» wohl auch «schnurstrichs» nach Hause gehen? Dem sind – bleiben wir doch gnädig und nachsichtig! – einfach in der Eile des Gefechts, lies: Schreibens, die beiden Wortbildungen spornstrichs und schnurstracks übereinandergestolpert! Stracks – ganz geradeaus; schnurstracks: so geradeaus, wie sich die Schnur vom Anfang zum Ende spannt.

\*

Was für ein Bild steigt vor Ihrem inneren Auge auf, wenn Sie – wie ich – zu lesen bekommen: «Das zweigeschossige Gebäude bedeckt

ein langes Walmdach. Sein Wohnteil besitzt auf der Giebel- und auf der Traufseite je drei Fensterachsen.»?

Nun? Zuallererst sieht man doch ein zweigeschossiges Gebäude vor sich und ein langes Walmdach darunter: Das ... Gebäude bedeckt ein ... Walmdach. Wer bedeckt wen?

Warum werden immer wieder solche Sätze zusammengeleimt und geleistert? Jedenfalls wirkt es dann doppelt komisch, wenn einem gar noch zugemutet wird, zu glauben, das Walmdach habe (besitze!?) einen Wohnteil mit je drei Fensterachsen und zwar drei an der Traufseite und drei an der Giebelseite. Welch ein Dach!

Diese seltsame Verdrehung von Sätzen mit der Absicht, ein bestimmtes Wort an den Anfang des Satzes zu hexen, geht selten gut aus. Täglich liest man in seinem Leibblatt – weil «Tote» an den Anfang des Satzes müssen, damit der Leser überhaupt hinschaut – «Tote gab es keine». Nun, Gott sei Dank! Richtig wäre doch wohl «Tote gab es nicht». Richtig wäre aber auch: «Es gab keine Toten.» Aber, nein! Die Toten müssen für den Herrn Berichterstatte den Satz eröffnen, und ohne das Wörtchen «keine» glaubt er nicht auskommen zu können. Schon ist das Unglück passiert. Tote hat es nicht gegeben. Aber es hat Fehler gegeben, die dem Deutsch eines gewissenhaften Journalisten übel anstehen.

Wie selten sind die Redaktionen, die Manuskripte noch auf Fehler durchsehen – von Druckfehlern ganz abgesehen. Der kleine Marktflecken Basel hat ja auch noch keine ... Kläranlage. *Fridolin*

Es sagte ...

Der Schriftsteller Friedrich Torberg: «Jede Verjüngung ist erstrebenswert. Aber man muß schon etwas mehr geleistet haben als nach 1940 auf die Welt gekommen zu sein.»

Loriot: «Snobs sind schlechte Kopien eines mißverstandenen Originals.» *Vox*



Us em  
Innerrhoder  
Witz-  
tröckli

Ame waame Soometag het enn föchelich gschwitzt ond dezue ani ischt em de Chrage n z eng gsee. Do het er gmeent: «Mit de Hemperchräge isches grad wie mit de Wiiber. Me mekts eescht, wemmers am Hals het, weli Nummere as me verwütscht het.» *Hannjok*

## Giovannettis Kaminfeuer-Geschichten



**D**er alte Jagdhund beugte sich über seinen Teller und wollte seine Suppe schloddern. Er versuchte, seine Ohren so hoch wie möglich zu heben, um sie nicht zu verbrennen in der heißen Suppe. Waren die Ohren außer Gefahr, dann erreichte er die Oberfläche der Flüssigkeit nicht mehr mit der Zunge. Sein Ausdruck war zuerst nachdenklich, dann resigniert, sein Gesicht faltiger als je. Was blieb anderes übrig, als die Suppe kalt werden zu lassen. Wie sehr empfand er es als richtig, verdrossen zu sein, denn das Leben hatte tatsächlich überall, auch im Angenehmen, unliebsame Ueberraschungen bereit.